



**Международная конвенция
о ликвидации всех форм
расовой дискриминации**

Distr.: General
19 February 2013
Russian
Original: English

Комитет по ликвидации расовой дискриминации

Восьмидесятая сессия

Краткий отчет о 2156-м заседании,
состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве
в понедельник, 5 марта 2012 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Автономов

Содержание

Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представляемых
государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции
(продолжение)

Шестнадцатый–восемнадцатый периодические доклады Италии

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть
изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета.

Поправки следует направлять *в течение одной недели с момента выпуска настоящего
документа* в Группу редакционного контроля, комната E.4108, Дворец Наций,
Женева.

Поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут сведены
в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции
(продолжение)

Шестнадцатый–восемнадцатый периодические доклады Италии
(CERD/C/ITA/16-18; CERD/C/ITA/Q/16-18)

1. *По приглашению Председателя делегация Италии занимает места за столом Комитета.*
2. **Г-н Бразиоли** (Италия) говорит, что в последние месяцы в его стране произошли значительные политические перемены, выразившиеся в формировании нового правительства, состоящего из технократов, которое призвано решать проблемы, возникающие в связи с глобальным экономическим кризисом. Вместе с тем Италия остается приверженной делу защиты основных прав человека. В связи с этим недавно было создано Министерство международного сотрудничества и интеграции, которое должно разрабатывать стратегические меры для изменения сложившегося положения и отстаивать значение интеграции в долгосрочной перспективе.
3. В ответ на рекомендации, полученные после рассмотрения ее доклада в рамках универсального периодического обзора, Италия подтвердила свое твердое намерение создать национальное учреждение по правам человека в соответствии с Парижскими принципами. Законопроект о создании такого учреждения был утвержден Сенатом в 2011 году и сейчас находится на рассмотрении Палаты депутатов. Законопроект будет принят в установленном порядке. Его страна полностью готова к полноценному, эффективному и открытому сотрудничеству со всеми соответствующими договорными органами, учреждениями и представительствами, а также региональными органами Организации Объединенных Наций.
4. Правовая система Италии гарантирует всем физическим лицам основные права, включая право на защиту от дискриминации, которое закреплено в статье 3 Конституции. Кроме того, Законодательным указом № 215 (2003) в итальянское законодательство инкорпорирована директива Европейского совета 2000/43, предусматривающая применение принципа равноправия к лицам независимо от их расового или этнического происхождения, в результате чего появились важные нормативные и административные положения о защите от расовой дискриминации в таких областях, как трудоустройство, профессиональная подготовка, членство в организациях трудящихся, социальное обеспечение, базовое медицинское обслуживание, образование и судебная защита жертв.
5. Его правительству известно, что предрассудки и расизм по-прежнему имеют место в некоторых слоях итальянского общества и что для их искоренения необходимы настойчивые усилия. Одних законодательных мер недостаточно, необходима также работа на местах для поощрения успешного взаимодействия разных культур. Действующая законодательная основа содержит конкретные положения по борьбе с проявлениями расизма и ксенофобии со стороны отдельных лиц и организаций, направленными на подстрекательство к дискриминации или насилию по признаку расы, этнической принадлежности или религии. В ней также указаны отягчающие обстоятельства, связанные с подобными преступлениями. Имеются, в частности, планы распространить действие этих положений на дискриминацию по признаку сексуальной ориентации, пола

и физического или психологического недуга. Ратификация Дополнительного протокола к Конвенции о борьбе с киберпреступностью, касающегося уголовной ответственности за акты расистского и ксенофобского характера, совершаемые через компьютерные системы, должна стать убедительным основанием для обсуждения всесторонней реформы соответствующего законодательства.

6. Национальное управление по ликвидации расовой дискриминации (НУЛРД) признано Европейской комиссией по борьбе против расизма и нетерпимости подлинно независимым органом. Внесенное в феврале 2011 года рядом членов парламента предложение о закрытии управления натолкнулось на решительное сопротивление правительства, неправительственных организаций и профсоюзов и было отклонено. Независимость НУЛРД была продемонстрирована, когда недавно управление утвердило юридическое заключение по делу молодого иностранного гражданина, которое вступило в противоречие с заключением Национального управления гражданской службы и отдела правовых вопросов Канцелярии Премьер-министра и которое в конечном итоге было поддержано компетентным судом. Правительство намерено укреплять функциональную и административную независимость НУЛРД и в связи с этим принимает меры по исключению его из существующей иерархической системы в соответствии с рекомендацией Европейской комиссии по борьбе против расизма и нетерпимости. Эти меры еще больше укрепят его независимость.

7. НУЛРД открыло несколько региональных центров для проведения подготовки и оказания юридической помощи, включая бесплатную поддержку гражданского посредничества в некоторых муниципалитетах (с июня 2012 года), и создало Молодежную сеть против расизма и нетерпимости для работы с молодежью в возрасте до 25 лет по вопросам насилия и дискриминации. В последние годы НУЛРД осуществило несколько инициатив по информированию общественности и разработало учебные курсы по принципам, положениям и нормам в области борьбы с дискриминацией, в частности для сотрудников полиции. Аналогичные курсы подготовлены для других категорий государственных служащих; с Национальным экспертным советом подписан меморандум о взаимопонимании, предусматривающий проведение на регулярной основе курсов подготовки и повышения квалификации по антидискриминационному законодательству для адвокатов. Предполагается привлекать к подобной подготовке персонал тюрем.

8. Особую активность НУЛРД проявляет в области спорта, который может играть важную роль в проведении многоэтнических и межкультурных мероприятий. Несмотря на это, случаи дискриминации в спорте по-прежнему имеют место. НУЛРД стремится изменить отношение общества к расизму посредством организации спортивных соревнований и мероприятий в рамках "Недели действий против расизма". Недавно оно подписало с Итальянской футбольной лигой соглашение о проведении на низовом уровне мероприятий по улучшению информированности, которые финансируются за счет штрафов, налагаемых на клубы за неспортивное поведение. Создан также Наблюдательный совет по вопросам расизма и спорта, и НУЛРД сотрудничает с ним и соответствующими спортивными федерациями в борьбе с дискриминацией.

9. Улучшение доступа к соответствующим услугам является одним из основных направлений деятельности НУЛРД. При управлении создан контактный центр для мониторинга инцидентов на почве расизма и оказания поддержки и помощи. С 2010 года НУЛРД принимает меры для мониторинга судебных разбирательств по делам о дискриминации в целях улучшения поддержки, которую оно оказывает потерпевшим и их законным представителям. В результате число

дел, в которых управление приняло участие, увеличилось с 373 в 2009 году до примерно 1 000 в 2011 году. Все рекомендации международных органов относительно совершенствования функционирования этой службы были учтены, и в связи с этим подана заявка на увеличение финансирования и штатов в 2012 году.

10. В Италии есть пять основных областей, где остаются проблемы в области дискриминации, требующие решения. Что касается дискриминации общин рома, синти и камминанти, НУЛРД было выбрано в качестве национального координационного центра по осуществлению Рамочной программы Европейского союза для разработки национальных стратегий интеграции народности рома на период до 2020 года. В этом качестве оно отвечало за разработку проекта национальной стратегии в этой сфере для таких секторов, как образование, занятость, здравоохранение и жилье. Стратегия была принята в феврале 2012 года. Ее основная цель – начать процесс интеграции общин рома, синти и камминанти посредством политики, направленной на удовлетворение их повседневных потребностей, в отличие от политики реагирования на чрезвычайные ситуации. Эта политика будет проводиться в жизнь в сотрудничестве с заинтересованными общинами и представляющими их неправительственными организациями. Финансовые ресурсы, которые прежде направлялись на урегулирование чрезвычайных ситуаций, связанных с рома, теперь будут использоваться для осуществления новых мер в области интеграции.

11. В сфере иммиграции так называемый "пакет безопасности", который вступил в силу в 2008 году, привел к увеличению числа проявлений дискриминации в отношении проживающих в Италии иностранцев. Принятые законодательные меры были направлены против незаконной иммиграции и на предотвращение преступлений против лиц, нелегально въехавших в страну, в частности со стороны организованных преступных группировок. Они не имеют никакого отношения к дискриминации конкретных общин или групп. Недавно Европейский суд по правам человека признал Италию виновной в нарушении прав человека по делу о высылке в Ливию 24 граждан Сомали и Эритреи. Правительство готово проанализировать решение суда и принять все необходимые меры для предотвращения подобных нарушений в будущем. Вместе с тем важно также принять во внимание деятельность территориальных комиссий и систему защиты прав лиц, ищущих убежище, и беженцев. Приняты меры административного характера для контроля за информированием иммигрантов, лиц, ищущих убежище, и беженцев об их правах в Италии в сфере здравоохранения, образования, жилья и занятости, а также об их праве на юридическую помощь со стороны международных организаций и НПО.

12. В рамках борьбы с антисемитизмом проводятся профилактические и информационно-разъяснительные мероприятия. 27 января отмечается Международный день памяти жертв Холокоста, который напоминает молодым поколениям о совершенных в прошлом злодейских преступлениях и помогает им усвоить основные ценности и принципы.

13. Еще одной проблемой на всех уровнях являются дискриминационные высказывания политических деятелей. Если есть основания полагать, что такие высказывания являются преступными по своему характеру, дело передается в суд, который должен установить наличие в них противоправных элементов. Расистское или дискриминационное поведение или высказывание политического деятеля немедленно подвергается осуждению со стороны государственных институтов, средств массовой информации и других политических деятелей.

НУЛРД сообщает о подобных случаях компетентным органам, которые расследуют их независимо от статуса лица, выступившего с подобным заявлением.

14. В сфере новых коммуникационных технологий средства массовой информации и Интернет могут использоваться для распространения дискриминационных, расистских и ксенофобских идей. Совместно с Управлением по регулированию деятельности в сфере коммуникации и региональными коммуникационными комитетами НУЛРД выявляет случаи дискриминационного поведения и дискриминационных высказываний в газетах, журналах, программах телевидения и радио. Совместно с Национальной федерацией печати НУЛРД проводит курсы подготовки и повышения квалификации для сотрудников средств информации и студентов факультетов журналистики с целью привлечения их внимания к этим проблемам. Помимо этого, учрежден Наблюдательный совет по вопросам средств информации и Интернета, призванный содействовать проведению информационных кампаний и межкультурного диалога и осуществлять контроль в этой области. Роль НУЛРД в этой сфере значительно возросла после создания специального механизма мониторинга, который регистрирует случаи дискриминации в средствах информации и в Интернете и сообщает о них в компетентные судебные инстанции. Наконец, НУЛРД совместно со специальной службой полиции выявляет и удаляет сайты и блоги, содержащие дискриминационные материалы или подстрекающие к дискриминации. Управление также сообщает об этих случаях судебным властям, которые при необходимости принимают меры.

15. **Г-н Амир** (Докладчик по стране) обращает внимание на децентрализованный характер системы управления в Италии, ответственность центрального правительства за международные обязательства государства-участника, серьезный экономический и финансовый кризис, с которым сталкивается нынешнее правительство, и принятие национального плана действий по борьбе с расизмом. Несмотря на то, что Италия не принимала участия в Конференции по обзору Дурбанского процесса, которая состоялась в апреле 2009 года, правительство Италии, согласно докладу, продолжает борьбу с проявлениями расизма, где бы они ни происходили, и в этих целях приняло ряд законодательных и институциональных мер, включая создание НУЛРД.

16. В отношении действий, предпринятых государством-участником для выполнения положений статьи 1 Конвенции, о чем идет речь в пункте 18 периодического доклада, он указывает, что действие Конвенции должно распространяться как на граждан, так и на неграждан. Поэтому статья 3 Конституции Италии не соответствует Конвенции. Несмотря на наличие нормативной основы для борьбы с расовой дискриминацией в виде директив Европейского союза, указанных в пунктах 20 и 21 доклада, неясно, является ли – согласно позиции Комитета – намерение совершить акт расовой дискриминации дискриминационным актом как таковым. Он приветствует создание НУЛРД, однако отмечает, что хотя управление выявило свыше 300 случаев расовой и этнической дискриминации, это не принесло практической пользы пострадавшим.

17. В отношении статьи 2 Конвенции и рекомендации Комитета о создании независимого национального учреждения по правам человека в соответствии с Парижскими принципами он отмечает, что межминистерская рабочая группа в настоящее время работает над правительственным законопроектом по этому вопросу. Он интересуется, был ли законопроект представлен в парламенте и как финансовый кризис может повлиять на его принятие. В то же время именно НУЛРД будет осуществлять антидискриминационные мероприятия, указанные в

пунктах 29–31 доклада. Однако в отсутствие соответствующих статистических данных Комитету трудно дать оценку этим мероприятиям.

18. В своей общей рекомендации № 27 Комитет рекомендовал всем государствам-участникам не только провести обзор законодательства, принять законы или внести поправки в действующие законы в целях ликвидации всех форм расовой дискриминации в отношении рома и других лиц или групп, но и принять и осуществить национальные стратегии по улучшению их положения и обеспечению их защиты от дискриминации со стороны государственных органов. Тем не менее в мае 2008 года, вскоре после предыдущей встречи представителей Италии с членами Комитета, было объявлено о введении в действие чрезвычайных мер в отношении лагерей рома и синти. По соответствующему указу префекты Рима, Милана и Неаполя получили чрезвычайные полномочия, выходящие за рамки обеспечения правопорядка, для принятия мер, включая выселение, прямо или косвенно направленных против проживающих в лагерях общин и неграждан, статус которых не урегулирован. Почти все обитатели лагерей принадлежали к общинам рома и синти. В ответ на реакцию на эти меры государство-участник заявило, что его цель состоит в улучшении условий жизни этих общин в соответствии с принципами прав человека. Это не было сделано. Вместо этого в мае 2009 года аналогичные действия были предприняты в областях Пьемонт и Венеция. Даже итальянские суды пришли к выводу о нарушении пункта 1 статьи 2 Конвенции.

19. В отношении статьи 3 он напоминает, что в своих предыдущих заключительных замечаниях Комитет высказал озабоченность в связи с тем, что рома и синти по-прежнему живут в лагерях в условиях фактической сегрегации, не имея доступа к самым необходимым услугам, и предложил правительству подготовить и осуществить меры и проекты, направленные на предотвращение сегрегации общин рома в плане жилья. Кроме того, в соответствии с общей рекомендацией Комитета № 27 Италии было настоятельно предложено принять решительные меры против действий местных властей, отказывающихся представителям рома в праве получить разрешение на жительство, и против незаконных выселений рома, а также отказаться от размещения рома в изолированных лагерях за пределами населенных пунктов, где у них нет доступа к медицинским и другим услугам. Примерно 50% рома и синти, проживающих в настоящее время в Италии, являются гражданами страны, а несколько тысяч гражданства не имеют. Многим из них было отказано в разрешении на жительство только потому, что они не соответствовали требованиям, таким как наличие работы и постоянного заработка, что не оставляло им иного выбора, кроме проживания в лагерях в изоляции от остального населения. Это, вне всякого сомнения, равносильно сегрегации. Помимо этого, после примерно 500 случаев выселения, которые имели место в Милане в 2011 году, люди были размещены в изолированных лагерях. Действия государства-участника противоречат статье 3 Конвенции, не соответствуют рекомендациям Комитета, сформулированным в 2008 году, и нарушают положения общей рекомендации № 27.

20. Он обращает внимание на меры, перечисленные государством-участником в пунктах 34–43 доклада, которые касаются статьи 4 Конвенции, включая специальные меры, направленные на искоренение всякого подстрекательства к расовой дискриминации или актов расовой дискриминации, в том числе положения действующего уголовного законодательства в отношении расовой и этнической дискриминации и подстрекательства к расовой дискриминации или насилию.

21. Он высказывает озабоченность в связи с зафиксированными государством-участником 4 января 1969 года оговорками в отношении статьи 4, которые остаются в силе. Он спрашивает, как в свете этих оговорок правительство рассматривает вынесенное не в пользу Италии решение Европейского суда по правам человека в отношении возвращения мигрантов в Ливию, что подвергло их большой опасности. Это дело рассматривалось судом в соответствии со статьей 4 Протокола № 4 к Европейской конвенции о правах человека, закрепляющей определенные права и свободы помимо тех, которые уже имеются в Конвенции и в первом Протоколе к ней. В первом решении подобного рода суд осудил коллективную высылку заявителей, которая могла иметь для них трагические последствия, и постановил, что Италия должна выплатить пострадавшим значительные суммы в виде компенсации.

22. Многочисленные другие случаи расовой дискриминации и, особенно, сегрегации, в том числе перечисленные в альтернативном докладе неправительственных организаций, дают основание полагать, что Италия, являющаяся правовым государством, не выполняет свои международные обязательства. Расовая дискриминация и сегрегация в государстве-участнике затрагивает все национальные меньшинства и этнические группы, в частности общины рома и синти, а также арабов и мусульман. Исламофобия в Италии принимает опасные масштабы. В результате увеличения числа иммигрантов из Северной Африки, Боснии и Албании ислам стал второй наиболее распространенной в государстве религией после христианства.

23. В отношении статей 2 и 5 Конвенции он отмечает, что в высказываниях политических деятелей и в средствах массовой информации наличие лагерей рома все чаще увязывается с преступностью. Присутствие рома изображается как "нашествие", особенно после вступления в Европейский союз в 2007 году Румынии и Болгарии, как будто рома не являются европейцами. Подавляющее большинство рома находятся в Италии на законных основаниях, а их меньшая часть, примерно 500 000 человек, статус которых не урегулирован, составляет не столь значительное число по сравнению с населением страны. Однако они постоянно подвергаются дискриминации; считается, что одним своим присутствием в стране они совершают преступление.

24. Он предлагает государству-участнику ряд рекомендаций по борьбе с дискриминацией. Государству необходимо в срочном порядке создать независимую национальную комиссию по правам человека в соответствии с Парижскими принципами, поскольку НУЛРД, будучи государственным органом, не обладает необходимой степенью независимости. Оно должно выполнить постановление Государственного совета, являющегося высшим административным судом, который объявил незаконным указ 2008 года о введении в действие чрезвычайных мер в отношении "поселений кочевников" (которые были продлены в 2009 и 2010 годах). Данные о рома должны быть обнародованы, и государство-участник на основании законодательства о борьбе с ненавистническими высказываниями обязано положить конец использованию сети "Фейсбук" расистскими группами. Необходимо внести изменения в Уголовный кодекс, включив в него отягчающие обстоятельства для преступлений на расовой почве. Необходимо проводить кампании для повышения уровня информированности населения о расовой ненависти, а также преступлениях на почве расизма и ксенофобии. Государству-участнику следует также внести в законодательство поправки, облегчающие получение итальянского гражданства детьми, которые родились или продолжительное время проживали с родителями в Италии. Необходимо наладить систематический сбор данных об инцидентах и преступлениях на почве расизма. Мигрантам, беженцам и лицам, ищущим убежище, в том числе из Се-

верной Африки, должно быть обеспечено достойное обращение, их нельзя высылать из Италии, поскольку это является нарушением статьи 3 Европейской конвенции о правах человека. Государству-участнику следует принять меры по борьбе с предрассудками, дискриминацией и насилием в отношении мусульман, которых в Италии предположительно насчитывается 1 млн. человек, главным образом мигрантов, и осудить любые попытки связать в общественном сознании мусульман с терроризмом.

25. **Г-н Кемаль**, сравнивая содержащуюся в периодическом докладе информацию с заключительными замечаниями Комитета по предыдущему докладу в целях оценки достигнутого государством-участником прогресса, отмечает, что в пункте 11 заключительных замечаний Комитет просил представить информацию об использовании родных языков, широко распространенных языков или привести другие показатели этнического разнообразия. В приложениях к докладу содержится полезная в этом отношении информация, которую, однако, можно улучшить.

26. В пункте 12 Комитет рекомендовал государству-участнику принять и осуществить комплексную национальную политику и законы в отношении рома и синти с целью признания их в качестве национального меньшинства, а также защиты и поощрения их языков и культуры. К сожалению, произошло прямо противоположное. Через два месяца после опубликования заключительных замечаний правительство Италии приняло Указ о чрезвычайных мерах в отношении кочевых общин, который резко отрицательно сказался на положении рома и синти по всей стране. Впоследствии Государственный совет объявил указ незаконным, однако согласно докладам неправительственных организаций негативные последствия этого и других подобных указов все еще ощущаются. Он спрашивает, какие законодательные и другие меры принимаются для исправления положения.

27. Он положительно оценивает меры государства-участника по привлечению к ответственности ряда политических деятелей, в том числе весьма известных, за подстрекательство к расизму и расовой дискриминации. Однако бремя доказывания в подобных случаях бывает очень тяжелым, в том числе из-за принципа свободы слова, а также потому, что мотив расизма трудно доказать.

28. Отметив, что в ключевых пунктах периодического доклада содержатся скрытые ссылки на доклад, представленный Италией в Рабочую группу по универсальному периодическому обзору, он говорит, что доклады государств-участников Комитету должны быть самодостаточными.

29. Он с удовлетворением отмечает, что законопроект о создании национального учреждения по правам человека в настоящее время находится на рассмотрении Палаты депутатов. Он также положительно оценивает тот факт, что НУЛРД не будет распущено.

30. **Г-жа Крикли** приветствует инициативы государства-участника в области сбора данных.

31. Она указывает, что принятая в 2000 году директива Европейского союза о расовом равенстве требует от государств-членов создания таких органов, как НУЛРД, и осуществления стратегии в области интеграции рома. Неделя действий против расизма также проводится во всей Европе.

32. Она дает положительную оценку деятельности НУЛРД, но хотела бы получить дополнительную информацию о мерах, призванных обеспечить его независимость, поскольку управление действует при Министерстве равных воз-

возможностей. Также явно ощущается настоятельная необходимость в создании национального учреждения по правам человека.

33. Указ о чрезвычайных мерах в отношении кочевых общин дал возможность органам власти выйти за рамки функций по обеспечению правопорядка и объявить о чрезвычайных мерах в отношении кочевых общин в областях Лацио, Ломбардия и Кампания, а также наделить чрезвычайными полномочиями префектов Рима, Милана и Неаполя. В ноябре 2011 года Государственный совет признал указ незаконным и дискриминационным. Она спрашивает, какие меры принимаются для ликвидации всех структур, созданных на основании указа, и для уничтожения данных, собранных в ходе "переписи кочевников" в 2008 и 2009 годах.

34. Она также спрашивает о том, какие меры принимаются для приостановления действия программ насильственных выселений, высылки и принудительной репатриации, направленных против общин рома и синти. В Италии находятся две отдельные группы рома. Рома из Румынии и Болгарии, входящих в Европейский союз, могут свободно приезжать в Италию, но не имеют права там работать. Другая группа состоит из общин рома и синти, которые находятся в стране на протяжении жизни многих поколений. Отметив, что Италия не согласилась с высказанными в рамках универсального периодического обзора рекомендациями о придании общинам рома и синти статуса национальных или языковых меньшинств, она подвергает сомнению аргумент о том, что они не соответствуют критерию продолжительности проживания, поскольку примерно 50% из них являются потомками рома и синти, которые проживали в Италии на протяжении веков.

35. В 2008 году она посетила лагеря мигрантов из Румынии и Болгарии, которые напоминали центры содержания под стражей. У обитателей брали отпечатки пальцев, а для того чтобы войти в лагерь или выйти из него, требовалось специальное разрешение. Она интересуется, содержатся ли они по-прежнему в таких условиях.

36. В отношении соблюдения законодательства о подстрекательстве к дискриминации и ненависти она спрашивает о принципах вынесения приговоров и практике использования условного наказания. Говоря о высказываниях политических деятелей, подпадающих под эту категорию, она спрашивает, содействуют ли власти присоединению к Хартии европейских политических партий за свободное от расизма общество.

37. В пункте 17 доклада говорится о подготовке нового национального плана действий на основе Дурбанской декларации и Программы действий. Она спрашивает о ходе этой работы, о поставленных целях и процедурах мониторинга и оценки инициатив.

38. Говоря о квотах для мигрантов и иностранцев в системе образования, она высказывает озабоченность в отношении возможной прямой или косвенной дискриминации детей и их семей в тех случаях, когда дети не могут быть приняты в местные школы. Она отмечает, что возможность получения выплачиваемых местными органами власти пособий, таких как пособия на детей, и доступ к жилью зависят от продолжительности проживания в стране.

39. Она спрашивает о мерах по обеспечению полноценного осуществления прав женщин-мигрантов и женщин, принадлежащих к меньшинствам, в том числе к общине рома, особенно в области образования и политической деятельности.

40. **Г-н Мурильо Мартинес** положительно оценивает меры государства-участника по предотвращению дискриминации в жилищной сфере, в частности со стороны домовладельцев и агентств недвижимости. В некоторых объявлениях о сдаче жилья в аренду указывается, что обращения иностранцев не рассматриваются. Он спрашивает, применялись ли какие-либо санкции к газетам или другим средствам информации за публикацию подобных объявлений.
41. В соответствии с пунктом 131 доклада Закон № 482/1999 ограничивает признание этнических групп, таких как рома и синти, в качестве исторических языковых меньшинств. Напомнив, что недавно отмечалась двадцатая годовщина Декларации Организации Объединенных Наций о правах меньшинств, он спрашивает о практических последствиях непризнания меньшинств, например в плане доступа к услугам.
42. Он интересуется, прекращена ли практика взятия отпечатков пальцев и фотографирования представителей этнических групп, что представляет собой одну из форм расового профилирования. Ряд неправительственных организаций потребовали уничтожения подобных баз данных.
43. Обеспечение школьным образованием детей рома, особенно из кочующих общин, представляет собой серьезную проблему для многих стран. Он спрашивает о нынешнем состоянии дел в этой области в государстве-участнике.
44. Он интересуется мерами по предотвращению подстрекательства к расовой ненависти в Интернете.
45. Наконец, он спрашивает, планирует ли Италия какие-либо мероприятия в рамках Международного десятилетия лиц африканского происхождения, которое начнется в 2013 году.
46. **Г-н Дьякону**, ссылаясь на пункт 19 доклада, положительно оценивает поддержку государством-участником принципа "существенного" равенства в Основном законе, цель которого состоит в фактическом устранении препятствий, ограничивающих равенство, и достижении конечной цели полной самореализации человека. Он также дает высокую оценку многим инициативам НУЛРД, включая национальную программу действий, цели интеграции на 2007–2013 годы, и создание по всей стране антирасистских сетей.
47. Италия по политическим причинам решила не участвовать в Конференции по обзору Дурбанского процесса в 2009 году, но тем не менее она стремится придерживаться принципов, провозглашенных в Дурбанской декларации и Программе действий.
48. Меры по предупреждению сегрегации в школах заслуживают одобрения, но его интересует, что произойдет, если в классе будет достигнут предел в 30% детей-иностранцев. Будут ли власти открывать дополнительные школы для детей-иностранцев, если таковых не было в данном районе, или они будут предоставлять транспорт для доставки детей в школы в других местах?
49. Политика децентрализации соответствует демократическим принципам. Вместе с тем важно обеспечить единообразное осуществление Конвенции на территории всей страны. Он спрашивает о мерах по координации политики и исключению различий в осуществлении Конвенции на уровне провинций и областей. Минимальные стандарты, в том числе в отношении прав детей, должны быть гарантированы на территории всей страны.
50. Рома более не ведут кочевой образ жизни, и сейчас очень важно интегрировать их общины в итальянское общество. Он спрашивает, сколько детей рома

остаются вне системы образования и какие меры принимаются для их интеграции. Власти прибегли к взятию отпечатков пальцев и фотографированию для регистрации всех представителей общины рома. Будут ли полностью интегрированы в общество те, кто находятся в стране на законных основаниях?

51. Указ о чрезвычайных мерах в отношении кочевых общин отменен, однако он интересуется, остается ли в силе закон, разрешающий мэрам трех городов принимать дискриминационные местные постановления в области общественной безопасности.

52. Итальянские политические деятели, вина которых в использовании расистских высказываний была доказана, получили условные наказания и вернулись к своей деятельности в парламенте. Об этом сообщил в своем докладе Комиссар Совета Европы по правам человека Томас Хаммарберг.

53. Итальянские суды рассматривают "незаконный въезд в страну и пребывание в ней" как серьезное преступление. В большинстве других стран это считается малозначительным правонарушением.

54. НУЛРД не может непосредственно представлять интересы пострадавших. Организации, которым разрешена такая деятельность, в частности в сфере труда и социального обеспечения, должны быть официально зарегистрированы и должны получить разрешение Министерства равных возможностей и Министерства труда. Списки пересматриваются каждые четыре года. Нынешнюю систему, налагающую строгие ограничения на право представлять интересы потерпевших, следует пересмотреть и изменить.

55. Права человека не включены в учебную программу средней школы, а студентам юридических факультетов преподаются в качестве факультативной дисциплины. Он полагает, что курс по правам человека должен быть обязательным, особенно на юридических факультетах.

56. **Г-н Саиду** говорит, что создание национального учреждения по правам человека в соответствии с Парижскими принципами имеет важнейшее значение. Учреждение с обширными полномочиями, куда пострадавшие могут обратиться, не опасаясь репрессий, будет способствовать проведению в жизнь многих мер правительства по борьбе с расовой дискриминацией. Его деятельность не будет подменять собой деятельность НУЛРД и Межминистерского комитета по правам человека или вступать с ней в противоречие. Он понимает трудности, связанные с принятием соответствующего закона, но считает, что можно было бы приложить усилия, чтобы донести до сознания законодателей идею о полезности такого учреждения.

57. Что касается политических прав, в частности права участвовать в выборах (статья 5 с) Конвенции), он отмечает, что Консультативный орган иностранцев и Ассоциированные советники (доклад, пункт 52) имеют только консультативные функции. Он интересуется, какой вклад эти учреждения могут внести в борьбу с дискриминацией в своем консультативном качестве. Он спрашивает о мерах по борьбе с неформальной дискриминацией.

58. **Г-н де Гутт** благодарит делегацию за образцовую регулярность представления периодических докладов. Он приветствует осуществление директив Европейского союза, в частности директивы 2000/43/ЕС, запрещающей все формы расовой или этнической дискриминации, включение в законодательство особого отягчающего обстоятельства для всех правонарушений на расовой почве и принятие новой стратегии интеграции рома. Однако рассматриваемый доклад имеет слишком общий характер, в нем отсутствует подробная информация об

осуществлении широкого диапазона административных и законодательных мер, принятых правительством. Приходилось обращаться к предыдущему, более информативному докладу (CERD/C/ITA/15) и национальному докладу (A/HRC/WG.6/7/ITA/1), представленному в рамках процедуры универсального периодического обзора в 2010 году. Деятельность договорных органов по правам человека, состоящих из независимых экспертов, таких как Комитет, отличается от деятельности межправительственных организаций, подобных Совету. Благодаря своим особым возможностям эти органы могут рассматривать вопросы выполнения конкретных законов о правах человека и осуществления соответствующей политики более подробно, чем в рамках процедуры УПО.

59. Он интересуется, почему дискуссия о создании национального учреждения по правам человека оказалась столь затянутой и возможно ли достижение положительного результата в ближайшее время. Он хотел бы получить информацию о положениях нового Национального плана действий против всех форм расовой дискриминации, о котором идет речь в докладе (пункт 17). Ссылаясь на недавнее решение Европейского суда по правам человека по делу *Хирси Джамаа и другие против Италии*, он интересуется, какие меры намерено принять правительство для его выполнения. Это решение, вероятно, будет иметь последствия для двустороннего соглашения с Ливией, переговоры по которому ведутся в настоящее время, и соглашения, подписанного с Тунисом в 2011 году.

60. В отношении судебного преследования за расистские высказывания он спрашивает о результатах апелляции, поданной Джанкарло Джентилини на приговор, вынесенный судом Венеции (доклад, пункт 38). Несмотря на рекомендацию Комитета, содержащуюся в его предыдущих заключительных замечаниях, в целом ощущается недостаток подробной информации о рассматривавшихся судами делах о расовой дискриминации. Он надеется, что в следующем докладе государство-участник представит дополнительную информацию.

61. Он интересуется вероятностью того, что правительство пересмотрит свою позицию о невключении рома и синти в перечень законно признанных языковых и исторических меньшинств. Интересно узнать, сколько иностранных граждан нашли работу с помощью форума "Разнообразие на рабочем месте", которому НУЛРД оказало поддержку (доклад, пункт 81). Он будет приветствовать информацию о прохождении в парламенте законопроекта, запрещающего ношение чадры или платка, закрывающего лицо (доклад, пункт 66).

62. **Г-н Эвомсан** говорит, что, несмотря на принятие различных мер по борьбе с расовой дискриминацией, постоянно поступают сообщения об увеличении числа деяний и актов насилия на почве ксенофобии и расизма, в частности против лиц африканского происхождения, которые иногда приводят к смерти пострадавших. Он спрашивает, какие меры принимаются для наказания совершивших подобные деяния и для предотвращения насилия на почве расизма. Какие меры принимает правительство для борьбы с расистскими высказываниями некоторых политических деятелей, подстрекающими к расовой ненависти и ксенофобии, особенно в отношении трудящихся-мигрантов?

63. По данным Европейского центра по правам народности рома, ряд законов, указов и мер, принятых правительством, имеют дискриминационный характер в отношении общин рома и синти. Он желает знать, какие меры правительство намерено принять для отмены "пакета безопасности" и роспуска гражданских групп действия, совершавших акты дискриминации в отношении этих общин. Какие меры принимаются для борьбы с распространением негативного образа рома, синти и мигрантов в средствах массовой информации?

64. В своем ответе на доклад Рабочей группы по УПО (A/HRC/14/4) правительство отказалось принять рекомендацию о рассмотрении возможности ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей. Приведенные аргументы его не убедили, и он просит делегацию представить более полную информацию.

65. **Г-н Кали Цай** приветствует усилия правительства по борьбе с расизмом, особенно в отношении трудящихся-мигрантов. Он хотел бы рассказать о личном опыте дискриминационного отношения, иллюстрирующем тот тип стигматизации, с которым мигранты сталкиваются сегодня в Италии и Европе в целом. Несколько лет назад он прибыл в аэропорт Рима, где два сотрудника таможи вывели его из толпы на основании его внешности и обвинили в торговле наркотиками только потому, что он был из Центральной Америки. Их поведение нетипично для большинства сотрудников таможи, однако оно отрицательно сказывается на репутации службы.

66. В связи с этим он интересуется результатами официального расследования случая избиения студента из Ганы двумя сотрудниками полиции в Парме в 2008 году и обращения с нигерийской проституткой, дело которой привлекло внимание международной общественности после публикации фотографии, на которой ее, полураздетую, избивают в тюремной камере. Мигранты становятся главными жертвами подобных дискриминационных действий, которые совершаются в условиях возрождения крайне правых организаций, основанных на идеях расизма, что противоречит статье 4 Конвенции. Поэтому он призывает правительство принять в своем внутреннем законодательстве определение расовой дискриминации, соответствующее статье 1 Конвенции.

67. **Г-жа Дах** выражает сожаление в связи с отсутствием базового документа, содержащего справочную информацию по таким вопросам, как современная история страны, официально признанные меньшинства и этнический состав населения. Периодический доклад с точки зрения объема соответствует руководящим принципам представления докладов, но было бы полезнее, если бы в основную часть доклада были включены приложения с анализом данных, содержащихся в докладе. В периодическом докладе содержится ряд ссылок на национальный доклад, представленный в рамках процедуры УПО. Однако предпочтительнее было бы, если бы национальный доклад содержал ссылки на периодический доклад, представляемый Комитету, и на заключительные замечания Комитета, поскольку они используются в качестве основы для технического анализа в рамках этой процедуры. Тенденция приравнивать национальные доклады в рамках УПО к докладам договорным органам не должна наносить ущерб последним. Она благодарит делегацию за устное выступление с обзором последних событий, включая подтверждение намерения правительства создать национальное учреждение по правам человека. В связи с этим она выражает надежду, что парламент в ближайшее время примет законопроект о создании этого учреждения.

68. Поскольку автономным областям разрешено заключать международные соглашения с иностранными государствами (доклад, пункт 14), она просит подробнее рассказать о механизмах, регулирующих подобные соглашения, в частности по вопросам иммиграции, и надзоре со стороны центрального правительства.

69. Она с одобрением отзывается о борьбе НУЛРД с расизмом, особенно в области киберпреступности и ненавистнических высказываний. По ее мнению, его деятельность совместима с деятельностью любого будущего национального учреждения по правам человека.

70. **Г-н Бразиоли** (Италия) говорит, что его делегация принимает к сведению замечания Комитета по подготовке доклада. Он также принял к сведению сообщение г-на Кали Ця о происшествии, которое случилось с ним в римском аэропорту.

71. Основная рекомендация в рамках универсального периодического обзора касалась создания национального учреждения по правам человека. Поэтому Межминистерский комитет по правам человека активизировал свою деятельность по подготовке законопроекта по этому вопросу в сотрудничестве с парламентскими органами и организациями гражданского общества. Законопроект был одобрен подавляющим большинством в Сенате и сейчас находится на рассмотрении в комитетах Палаты депутатов. Несмотря на нынешние финансовые трудности, его правительство по-прежнему твердо намерено создать национальное учреждение по правам человека и обеспечить его финансирование. Межминистерский комитет и НУЛРД продолжат свою деятельность наряду с новым органом.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.